



*Handwritten signature and initials, possibly 'SAC'.*

REFERENCIA # 11-848

DEPENDENCIA	SECRETARIA GENERAL
SECCION	
MESA	
NUMERO DEL OFICIO	11-848
EXPEDIENTE	

ASUNTO: Que este Departamento de Salubridad considera que la terapéutica de la neuro-sífilis por el choque insulínico, debe ser motivo amplias investigaciones científicas.

México, D.F., a 21 de septiembre de 1939. *F/512-5/11*

79016  
SE 12:39 AM



C. Oficial Mayor de la Secretaría de la Defensa Nacional.  
Calle de la Moneda.  
C I U D A D.



67334

MESA DE ENLACE

La Oficina General de la Campaña Antivenérea con memorandus No. 36-II-1198 de fecha 11 del actual remitió a esta Secretaría General copia del memorandus No. 36-II-1101 fechado el 26 de agosto último, con el cual hizo del conocimiento de esta propia oficina el contenido de atento oficio de usted No. 05844, Exp. F/512.5/11 de fecha 3 del mismo agosto y en relación al mencionado oficio tengo el agrado de manifestar a usted lo siguiente:

"El Departamento de Salubridad Pública tiene conocimiento de los numerosos trabajos realizados por Doctor Donato P. García en nuestro país y en Boston, Washington y Austin, Texas, E.U.A., sobre el tratamiento de la sífilis, particularmente la neuro-sífilis, por medio del choque insulínico."

"A juzgar por los referidos trabajos, así como por las opiniones emitidas sobre ellos por especialistas de nuestro país y Estados Unidos, la terapéutica de la neuro-sífilis por el choque insulínico descansa sobre fundamentos rigurosamente científicos. Los resultados obtenidos revelan que la curación o mejoría es más rápidamente obtenida que con el tratamiento clásico, a juzgar por la evolución clínica del padecimiento, y el resultado de las reacciones serológicas de suero sanguíneo y la del líquido cefalorraquídeo."

Las reacciones observadas a consecuencia del choque insulínico fueron en un principio alarmantes, pero a medida que se ha perfeccionado la técnica de aplicación del procedimiento, han venido siendo cada vez menos inte-

Transmiso en el día 21 de septiembre de 1939 al Sr. Donato P. García, Director de la S. de S. de D. F.

AL CONFERENCIAR ESTE OFICIO, CITARSE LOS DATOS CONTENIDOS EN EL CUADRO DEL ANEXO A LA PRESENTE MEMORANDA.



DEPARTAMENTO  
DE  
SALUBRIDAD PUBLICA

- 2 -

DEPENDENCIA	SECRETARIA GENERAL
SECCION	
MESA	
NUMERO DEL OFICIO	11-848
EXPEDIENTE	

ASUNTO:

y tanto para juzgar en definitiva sobre la inocuidad del cedimiento como sobre si la curación de la sífilis obten por el mismo es radical o no, se necesita tener informac más completa sobre un número mayor de casos tratados y p un tiempo largo que permita llegar a conclusiones defini vas sobre un padecimiento cuya evolución natural o bajo influencia de la terapéutica es de suyo larga.

Pensamos nosotros que este tratamiento dado buen resultado, sobre todo en los casos de venéreo-filia reciente y que en las formas antiguas con lesiones catriciales no se logran buenos resultados.

Por estas y otras razones este Departan to considera que la terapéutica de la neuro-sífilis por choque insulínico, debe ser motivo de amplias investigac nes científicas, por tratarse de un asunto de gran inter teórico y práctico.

Estimamos que vale la pena estimular t interesante estudio por las posibilidades que tiene par futuro y por tratarse de un médico mexicano el que pres la iniciativa, cuya labor es encomiable y representa un ble esfuerzo de investigación científica.

Protesto a usted las seguridades de mi ta y distinguida consideración.

SUFRAGIO EFECTIVO. NO REELECCION.

EL SECRETARIO GENERAL.

  
Dr. Alberto P. León.

ACUERDO

México, D.F., a 28 de septiembre de 1939.  
TRANSCRIBASE AL INTERESADO PARA SU CONOCIMIENTO Y SATISFACCION.-CON COPIA PARA LA DIRECCION GENERAL DE EXPEDIENTES DE LA SECRETARIA DE HACIENDA Y CREDITO PUBLICO.

P.O. DEL GENERAL DE BRIG. DIRECTOR.  
EL GENERAL BRIG. D.E.H. SUBDIRECTOR.



AL CONTENERSE EN ESTE OFICIO, ENTENDESE QUE  
SALTA GARANTIA EN EL CUANDO DEL ANTERIOR  
SUSCRIPCIÓN INDEFINIDA

Comments of Mexican Military on IPT – Letter 2: September 21, 1939

English Translation – Letter Two

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH

PROPOSED: That the Department of Health considers that the Treatment of neurosyphilis with the insulin shock therapy is Deserving of comprehensive scientific investigation.

Mexico, D.F., September 21, 1939

The Senior Official of the Secretary of National Defense Calle de le Moneda C I U D A D.

The General Official of the Anti-Venereal Disease Campaign through memorandum No. 36-11-1198 dated the 11<sup>th</sup> of this month, has sent to the General Secretary copies of the memorandum No. 36-11-1101 dated August 20<sup>th</sup> of last year, and through these communications has made known in that office the contents of you official notice No. 05844, Exp. F/512, 5/11 dated August 3<sup>rd</sup>, in relation to which it is my pleasure to inform you of the following:

“The Department of Public Health is aware of a number of experiments performed by Dr. Donato P. Garcia both in this country and in Boston, Washington and Austin, Texas in the USA concerning the treatment of syphilis – in particular neurosyphilis – using a modality called insulin shock therapy.”

“As demonstrated in the above experiments, and as corroborated by the opinions of medical specialists both in the USA and this country, the treatment of neurosyphilis by the insulin shock therapy is something that is based on rigorous fundamentals of science. The results obtained have revealed that the curing or improvement produced is much more rapid, as indicated both by the clinical evolution of the patients under treatment and the changes in the serologic reactions of their blood and cerebrospinal fluid.”

“The reactions observed as a consequence of the insulin shock were at first alarming, however to the degree that the technique of application for the procedure became more perfected, these reactions have become diminished – showing the actual innocuousness of the procedure, while the question remains whether the curing of syphilis by same is radically effective or not, and it will be necessary to have more complete documentation on a larger series of cases and over a longer period of time to permit arriving at any definite conclusions about this illness with its natural evolution particularly after long term treatment.”

“We think that this treatment has produced good results, particularly in cases of early syphilis while older more advanced forms of the disease with scarred lesions have not responded as well.”

“Because of this and other reasons, this Department considers that the treatment of neurosyphilis by insulin shock therapy deserves intensive scientific investigation by virtue of its propositions being of such great theoretical and practical interest.”

“We consider that it would be well worth our effort to undertake this interesting study on account of its future possibilities, and on account of this Mexican doctor who has created this initiative, whose treatment is economical, and which work is already supported by a certain force of scientific investigation.”

I offer you my sincerest regards and most distinguished consideration.

The Secretary General

(signed)

Dr. Alberto P. Leon